

参考文献

以下、国際応用言語学会（AILA）の学習者オートノミー・リサーチ・ネットワーク（ReNLA）で作った Beginner Resources というリスト（<https://ailarenla.org/resources/beginner-resources/>）をもとに、項目を取捨選択し、日本語の文献や新しい文献、少し専門的な文献を追加しました。マインドマップの枝に従っていませんが、私の頭の中はあちこちで読んで仕入れた知識と自分の経験に基づいた知識がからみあっているので、マインドマップに合わせた文献リストを作るのは、とても難しいということに気がつきました。ごめんなさい。

膨大なリストになってしまいましたが、博士論文を書くのでもない限り、全部読む必要はないと思います。関心のある文献、必要な文献をお選びください。マインドマップの枝に以下のように番号をつけて、それに直接関係ある文献には最後に番号をつけておきます。ただし(6)は一目瞭然なので、(5)はあまりにもいろいろなところを書いてあるので適当な文献が選べないから、(8)は適当な文献を思いつかないので、書き／書けません。

- (1) 学習者オートノミーは、...
- (2) 計画のコントロール
- (3) 学習活動中のコントロール
- (4) なぜ必要か
- (5) 支えるもの
- (6) 方法
- (7) 誤解を解く
- (8) 自分の学習をコントロールしたいと思ってもらうには、...
- (9) 制約
- (10) どうしたらいいのか？

もう一つお詫びです。Authentikの本は出版社がつぶれてしまったので、新品を買うことができません。古本が見つかってもしごく高かったりするので、図書館で借りるか、文献複写サービスを使ってください。ものによっては、ウェブにpdfがあるものもあります。わかる範囲で、URLを書いておきましたが、他にもあるかもしれないので、必要だったら探してみてください。

<学習者オートノミー全般に関するもの>

*基本的なもの

青木直子（2001）「教師の役割」青木・尾崎・土岐（編）『日本語教育学を学ぶ人のために』世界思想社、182-197

青木直子（2011）「学習者オートノミーが第二言語ユーザーを裏切る時：3つのレベルの社会的文脈の分析」青木直子・中田賀之（編）『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』（pp. 241-263）ひつじ書房 (3)

青木直子・中田賀之（2011）「学習者オートノミー：初めての人のためのイントロダクション」青木直子・中田賀之（編著）『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』（pp. 1-21）ひつじ書房 (2) (7)

- アンリ・オレック (2011) 「言語教育におけるオートノミー：単一の教育パラダイムか 2つの教育パラダイムか？」
青木直子・中田賀之 (編) 『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』 (pp. 25-47) ひつじ書房
- Benson, P. (2003). Learner autonomy in the classroom. In D. Nunan (Ed.), *Practical English language teaching* (pp. 289-308). New York: McGraw Hill.
- Holec, H. (1981). *Autonomy and foreign language learning*. Oxford: Pergamon Press. (1) (4)
- Little, D. (1991). *Learner autonomy 1: Definitions and problems*. Dublin: Authentik.
https://www.researchgate.net/publication/259874253_Learner_Autonomy_1_Definitions_Issues_and_Problems (1) (4) (7)
- Little, D. (2003). Learner autonomy and second/foreign language learning. Subject Centre for Languages, Linguistics and Area Studies Good Practice Guide. <https://www.llas.ac.uk/resources/gpg/1409>
- Pemberton, R. & Cooker, L. (2012). Self-directed learning: Concepts, practice and a novel research methodology. In S. Mercer, S. Ryan & M. Williams (Eds.), *Psychology for language learning: Insights from research, theory and practice* (pp. 203-219). Basingstoke: Palgrave Macmillan.
- *もう少し詳しいもの
- Benson, P. (2007a). The state of art: Autonomy in language teaching and learning. *Language Teaching*, 41(1), 21-40.
- Benson, P. (2007b). Teacher's and learner's perspectives on autonomy. In T. Lamb & H. Reinders (Eds.), *Learner and teacher autonomy: Concepts, realities, and responses* (pp. 15-32). Amsterdam: John Benjamins. (9)
- Benson, P. (2011). *Teaching and researching autonomy in language learning. 2nd Edition*. London: Longman. (1) (2) (4)
- Benson, P., & Huang, J. (2006). Autonomy in language learning: A thematic bibliography. In T. Lamb & H. Reinders (Eds.), *Supporting independent language learning* (pp. 239-277). Frankfurt am Main: Lang.
- Gremmo, M-J. & Riley, P. (1995). Autonomy, self-direction and self access in language teaching and learning: The history of an idea. *System*, 23(2), 151-164.
- Holec, H. (1985). On autonomy: Some elementary concepts. In P. Riley (Ed.), *Discourse and Learning* (pp.173-190). New York: Longman. (2)
- Huang, P. & Benson, P. (2013). Autonomy, agency and identity in foreign and second language education. *Chinese Journal of Applied Linguistics*, 36 (1), pp. 7-28. (1)

<セルフアクセス>

*基本的なもの

- ギャロルド・マレー (2011) 「セルフアクセス言語学習」 青木直子・中田賀之 (編著) 『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』 (pp. 123-145) ひつじ書房
- Cooker, L. (2010). Some self-access principles. *Studies in Self-Access Learning Journal*, 1(1), 5-9.
<https://sisaljournal.org/archives/jun10/cooker/>
- Dofs, K., & Hobbs M. (2011) *Guidelines for maximising student use of independent learning centres: Support for ESOL learners*. Christchurch and Auckland, New Zealand: Ako Aotearoa.
<https://ako.aotearoa.ac.nz/download/ng/file/group-7/guidelines-for-maximising-student-use-of-independent-learning-centres.pdf>
- Gardner, D. and Miller, L. (1999). *Establishing Self Access: From Theory to Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Sheerin, S. (1997). An exploration of the relationship between self-access and independent learning. In P. Benson and P. Voller (Eds.), *Autonomy and independence in language learning*, (pp. 54-65.) London: Longman.
- *もう少し詳しいもの
- Gardner, D. (2002). Evaluating self-access language learning. In P. Benson & S. Toogood (Eds.), *Learner autonomy 7: Challenges to research and practice* (pp. 61-70). Dublin: Authentik.
- Gardner, D. & Miller, L. (2011). *Managing self-access language learning: Principles and practice*. System, 39.
- Jones, J. (1995). Self-access and culture: *Retreating from autonomy*. *ELT Journal*, 49(3), 228-234.
- Karlsson, L., F. Kjisik and J. Nordlund (1997). *From here to autonomy: A Helsinki University Language Centre Autonomous Learning Project*. Helsinki: Helsinki University Press.
<http://www.helsinki.fi/kksc/alms/pdf/FromHeretoAutonomy.pdf>
- Kjisik, F. (2007). Ten years in autonomy: Reflections and research on the ALMS programme. In D. Gardner (Ed.), *Learner autonomy 10: Integration and support* (pp.113-126). Dublin: Authentik.
- Morrison, B. (2006). Mapping a self-access language learning centre. In T. Lamb & H. Reinders (Eds.), *Supporting independent learning: Issues and interventions* (pp. 73-93). Frankfurt: Peter Lang.
- Mynard, J. (2012). Does 'Self-Access' Still Have Life in It?: A Response to Reinders (2012). *English Language Teaching World Online: Voices from the Classroom*, 4.
<https://blog.nus.edu.sg/eltwo/files/2015/10/0411-Does-Self-Access-Still-Have-Life-in-It-v570id.pdf>
- Reinders, H. (2007). Big brother is helping you. Supporting self-access language learning with a student monitoring system. *System*, 35(1), 93-111.
- Reinders, H. (2012). The End of Self-Access?: From Walled Garden to Public Park. *English Language Teaching World Online: Voices from the Classroom*, 4.
http://blog.nus.edu.sg/eltwo/files/2013/12/The-End-of-Self-Access-From-Walled-Garden-to-Public-Park_editforpdf-12771ui.pdf
- Toogood, S. & Pemberton, R. (2007). Support structures for self-access learning. In A. Barfield & S. H. Brown (Eds.), *Reconstructing Autonomy in Language Education: Inquiry and Innovation* (pp. 180-195). Basingstoke: Palgrave Macmillan.

<アドバイジング>

*基本的なもの

- 青木直子 (2008) 「学習者オートノミーを育てる教師の役割」 『英語教育』 2008年2月号, pp. 10-13.
- 青木直子 (2013) 『外国語学習アドバイジング』 Kindle eBooks.
- 青木直子(印刷中)「教えるのをやめる一言語学習アド`ハ`イジ`ング` というもう一つの方法」 『小出記念日本語教育研究会論文集』 25号 (3)(4)
- マリー=ジョゼ・グレンモ (2011) 「言語学習のためのアドバイジング」 青木・中田 (編著) 『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』 ひつじ書房、149-170
- Aoki, N. (2012). "Can-do statements for advisors," C. Ludwig & J. Mynard (Eds.), *Autonomy in language learning: Advising in action* (pp. 154-163). Canterbury, UK: IATEFL.
- Gremmo, M-J. (2009). From intention to contextualised action: Language advising as a negotiation process. In M. Carroll, D. Castillo, L. Cooker & K. Irie (Eds.), *Proceedings of the Independent Learning Association 2007 Japan Conference: Exploring theory, enhancing practice: Autonomy across the disciplines*. http://www.independentlearning.org/uploads/100836/ILA2007_012.pdf (Safariだと文字化けします。他のブラウザを使ってください。)

- Kjisiik, F. & Karlsson, L. (2014). Watching our words: Researching and developing language counselling. *ELT Research*, 30, 6-8. http://resig.weebly.com/uploads/2/6/3/6/26368747/kjisiik_and_karlsson.pdf
- Mozzon-McPherson, M. (2005). Language advising. Subject Centre for Languages, Linguistics and Area Studies Good Practice Guide. <https://www.llas.ac.uk/resources/gpg/93>
- Mynard, J. (2011). The Role of the Learning Advisor in Promoting Autonomy. *Learner Autonomy in Language Learning*, January 2011. https://ailarenla.org/lall/january2011/mynard_b_2011/
- Voller, P. (1998). *One to one consultations*. <http://www4.caes.hku.hk/1to1/>
- *もう少し詳しいもの
- Kato, S. & Mynard, J. (2016). *Reflective Dialogue: Advising in Language Learning*. London: Routledge.
- Kelly R. (1996) Language counselling for learner autonomy. In R. Pemberton, E. S. L. Li, W. W. F. Or & H. D. Pierson (Eds.), *Taking control: Autonomy in language learning*, (pp. 93-113). Hong Kong: Hong Kong University Press:
- Ludwig, C. & Mynard, J. (Eds.). (2012). *Autonomy in language learning: Advising in action*. Canterbury: IATEFL. (E-book です。Amazon で売っています。)
- Mozzon-McPherson, M. & Vismans, R. (Eds.). (2001). *Beyond language learning towards language advising*. London: CILT.
- Mynard, J. & Carson, L. (2012). *Advising in language learning: Dialogue, tools and context*. Harlow, United Kingdom: Pearson Education Limited.
- Riley, P. (1997). The guru and the conjurer: aspects of counselling for self-access. In P. Benson & P. Voller, (Eds.). *Autonomy & independence in language learning* (pp. 114-131). Harlow: Pearson Education.
- Rubin, J. (Ed.), (2007). *System*, 35(1). (アドバイザーの特集号)
- Thornton, K. & Mynard, J. (Eds.). (2012). Special issue on advising for language learner autonomy. *SiSAL Journal*, 3(1). <http://sisaljournal.org/>
- Yamashita, H. & Mynard, J. (Eds.). (2015). Special Issue on Dialogue and Advising in Self-Access Learning. *SiSAL Journal Volume 6*(1). <http://sisaljournal.org/>

<タンデム学習>

*基本的なもの

- 青木直子 (2016) 「タンデム学習—FAQ と経験知からの回答—」『ことばと文字』第6号, 98-106.
- Little, D. & Brammerts, H. (Eds.). (1996). *A Guide to language learning in tandem via the internet*. CLCS Occasional Paper, no. 46. Dublin: Trinity College, Center for Language and Communication Studies. <https://eric.ed.gov/?id=ED399789> (日本語訳: 「インターネットによるタンデム学習のための手引き」 <http://www.cisi.unito.it/tandem/email/org/nih/LEITFADEN.html>)
- O'Rourke, B. (2007). Models of Telecollaboration (1): eTandem. In R. O'Dowd (Ed.), *Online intercultural exchange: An introduction for foreign language teachers* (pp. 41-61). Clevedon: Multilingual Matters.
- Schwiehorst, K. (2003). Learner autonomy and tandem learning: Putting principles into practice in synchronous and asynchronous telecommunications environments. *Computer Assisted Language Learning*, 16 (5), 427-443.
- Telles, J. A. & Vassallo, M. L. (2006). Foreign language learning in-tandem: Teletandem as an alternative proposal in CALLT. *The ESPecialist*, 27(2), 189-212. <http://revistas.pucsp.br/index.php/esp/article/viewFile/1629/1048>
- Ushioda, E. (2000). Tandem language learning via email: From motivation to autonomy. *ReCALL*, 12, 121-128.

*もう少し詳しいもの

- 青木直子ら (印刷中) 「対面式タンデム学習における学び：日本語学習者と日本語話者のやりとりにおける LRE を手がかりに」 『阪大日本語研究』 29 号
- クラウド・シュヴィーンホルスト (2011) 「即興の技：学習者オートノミー、学習者、および（コンピュータの支援による）学習環境」 『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』 (pp. 91-122) ひつじ書房
- 脇坂真彩子 (2012) 「対面式タンデム学習の互惠性が学習者オートノミーを高めるプロセス：日本語学習者と英語学習者のケース・スタディ」 『阪大日本語研究』 24, 75-102. <http://ir.library.osaka-u.ac.jp/dspace/bitstream/11094/6601/1/24-075.pdf>
- 脇坂真彩子 (2013) 「E タンデムにおいてドイツ人日本語学習者の動機を変化させた要因」 『阪大日本語研究』 25,105-135. http://ir.library.osaka-u.ac.jp/dspace/bitstream/11094/24853/1/hnk25_105.pdf
- 脇坂真彩子 (2016) 「日本とドイツの大学生による E タンデム—インターネットを介した学習者同士の学び合い—」 『ことばと文字』 第 6 号, 88-97.
- Lewis, T. & O'Dowd, R. (2016). Online intercultural exchange and foreign language learning. In R. O'Dowd & T. Lewis (Eds.), *Online intercultural exchange: Policy, pedagogy, practice* (pp. 21-66). New York: Routledge.
- Lewis, T., O'Rourke, B. & Dooly, M. (2016). Innovation in language learning and teaching – Online intercultural exchange. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 10(1), 1-5.
- Lewis, T. & Walker, L. (Eds.). (2003). *Autonomous language learning in tandem*. Sheffield: Academy electronic publications.
- O'Rourke, B. & Schwienhorst, K. (2003). Talking text: Reflections on reflection in computer-mediated communication. In D. Little, J. Riddley & E. Ushioda (Eds.), *Learner autonomy in the foreign language classroom: Teacher, learner, curriculum and assessment* (pp. 47-60). Dublin: Authentik.
- Schwienhorst, K. (2008). *Learner autonomy and CALL environments*. New York: Routledge.
- Wakisaka, M. (2013). How tandem learning changes attitude towards learning English: a case study of a Japanese learner. In M. Hobbs & K. Dofs (Eds.), *ILAC selections: Autonomy in a networked world* (pp. 70-71). Independent Learning Association.
http://www.independentlearning.org/uploads/100836/files/ILA_2012_Proceedings.pdf

<交渉によるカリキュラム>

*基本的なもの

- 奥田純子 (2016) 「学習の『選び直し』を通じた学習者オートノミーの支援—日本語学校の実践例から—」 『ことばと文字』 第 6 号, 46-55.
- 鬼頭夕佳 (2016) 「学習への興味を育てる・維持する—継承日本語教室での試み—」 『ことばと文字』 第 6 号, 10-18.
- Breen, M. P. & Littlejohn, A. (Eds.). (2000). *Classroom decision-making: Negotiation and process syllabuses in practice*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Dam, L. (1995). *Learner autonomy 3: From theory to classroom practice*. Dublin: Authentik.

*もう少し詳しいもの

- Cotterall, S. (2000). Promoting learner autonomy through the curriculum: Principles for designing language courses. *ELT Journal*, 54(2), 109-117.
- Shao, H. & Wu, Z. (2007). Nurturing language learner autonomy through caring pedagogic practice. In A. Barfield & S. Brown (Eds.), *Reconstructing autonomy in language education: Inquiry and innovation* (pp. 95-107). Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Thomsen, H. (2003). Scaffolding target language use. In D. Little, J. Ridley & E. Ushioda (Eds.), *Learner autonomy in the foreign language classroom: Teacher, learner, curriculum and assessment* (pp. 29-46). Dublin: Authentik.

<交渉による授業計画>

*基本的なもの

Aoki, N. (1999). Affect and the role of teacher in the development of learner autonomy. In J. Arnold (Ed.), *Affect in language learning* (pp. 142-154). Cambridge: Cambridge University Press.

Jiménez Raya, M. & Lamb, T. (Eds.). (2008). *Pedagogy for autonomy in modern languages education: Theory, practice and teacher education*. Dublin: Authentik.

Loewen, S. (2006). Autonomy and language learning behaviour: The role of student initiation in meaning-focused L2 lessons. In T. Lamb & H. Reinders (Eds.), *Supporting independent language learning: Issues and interventions* (pp. 37-54). Frankfurt am Main: Peter Lang.

Scharle, Á. & Szabó, A. (2000). *Learner autonomy: A guide to developing learner responsibility*. Cambridge: Cambridge University Press.

*もう少し詳しいもの

Auerbach, E. R. (1995). The politics of the ESL classroom: Issues of power in pedagogical choices. In J. W. Tollefson (Ed.), *Power and inequality in language education* (pp. 9-33). Cambridge: Cambridge University Press.

Coyle, D. (2003). Managing the differentiated classroom: Differentiation and learner autonomy. In M. Jiménez Raya & T. Lamb (Eds.), *Differentiation in the modern languages classroom* (pp. 165-175). Frankfurt am Main: Peter Lang.

La Ganza, W. (2008). Learner autonomy and teacher autonomy: Interrelating and the will to power. In T. Lamb & Reinders, H. (Eds.), *Learner and teacher autonomy: Concepts, realities, and responses* (pp. 63-79). Amsterdam: John Benjamins.

<ランゲージ・カフェ>

*基本的なもの

マーリー・ギャロルド、宇塚万里子、フジシマ・ナオミ (2016) 「言語習得のためのソーシャル・ラーニング・スペース—グローバル教育のグローバル化—」 『ことばと文字』 第6号, 107-116.

*もう少し詳しいもの

Murray, G. & Fujishima, N. (2013). **Social language learning spaces**: Affordances in a community of learners. *Chinese Journal of Applied Linguistics*, 36(1), 140-156.

https://www.researchgate.net/publication/259577654_Social_Language_Learning_Spaces_Affordances_in_a_Community_of_Learners

Murray, G. & Fujishima, N. (Eds.). (2016). *Social spaces for language learning: Stories from the L-café*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Murray, G., Fujishima, N. & Uzuka, M. (2014). The semiotics of place: Autonomy and space. In G. Murray (Ed.), *Social dimensions of autonomy in language learning* (pp. 81-99). Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Thornton, K. (2016). Learning space-based initiatives for developing learner autonomy: Design and implementation. *Studies in Self-Access Learning Journal*, 7(1), 69-71.

<http://sisaljournal.org/archives/mar16/thornton>

Thornton, K., & Noguchi, N. (2016). Building a picture of usage patterns in a language learning space: Gathering useful quantitative and qualitative data. *Studies in Self-Access Learning Journal*, 7(4), 413-426. http://sisaljournal.org/archives/dec16/thornton_noguchi

<授業外の学習>

*基本的なもの

フィル・ベンソン (2011) 「教室を超えた言語学習の場の考察」 青木直子・中田賀之 (編著) 『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』 (pp. 223-239) ひつじ書房

Bellingham, L. (2005). Is there language acquisition after 40? Older learners speak up. In P. Benson and D. Nunan (Eds.), *Learners' stories: Difference and diversity in language learning* (pp. 56-68). Cambridge: Cambridge University Press.

Benson, P. & Reinders, H. (Eds.). (2011). *Beyond the language classroom*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Brown, T. P. (2002). Auto-communal language learning of Mandarin Chinese and Samoan: A chronicle and comparison. *Hong Kong Journal of Applied Linguistics*, 7(2), 122-135.

<http://www2.caes.hku.hk/hkjal/issue/back-issues/hkjal-vol-72/>

*もう少し詳しいもの (というか、この場合は各論の追加という感じ)

Chik, A. (2011). Learner autonomy development through digital gameplay. *Digital Culture and Education*, 3 (1), 50-64. http://www.digitalcultureandeducation.com/cms/wp-content/uploads/2011/04/dce1045_chik_2011.pdf

Murray, G. (2010). Pop culture and language learning: Learners' stories informing EFL. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 2(1), 2-17.

Nunan, D. & Richards, J. C. (2015). *Language learning beyond the classroom*. New York: Routledge.

<テクノロジーを使った学習>

*基本的なもの

角南北斗 (2016) 「学習者の観察から始めるIT教材のデザイン」 『ことばと文字』 第6号, 81-87.

中井好男 (2016) 「日本語学習と学習者の世界をつなぐ Facebook—フィリピン人介護福祉士候補者による自律的な学習の取り組みから—」 『ことばと文字』 第6号, 73-80.

Gardner, D. (Ed.). (2011). *Fostering autonomy*. Gaziantep: Zirve University. (Part 6 Technology for learner autonomy, chapters 21-24.)

https://www.researchgate.net/profile/David_Gardner5/publication/259368185_Fostering_autonomy_in_language_learning/links/00b4952b3e83c75399000000.pdf

Healey, D. (2012). Self-direction, guidance, and reflection in computer-enhanced environments. In C. J. Everhard and J. Mynard (Eds.), *Autonomy in language learning: Opening a can of worms*, (248-252). Kent, UK: IATEFL. (E-book です。アマゾンで売っています。)

Morgan, L. (2012). Generation Y, learner autonomy and the potential of Web 2.0 tools for language teaching and learning. *Campus-Wide Information Systems*, 29(3), 166-176.

Oxford, R. L. & Lin, C-Y. (2011). Autonomous learners in digital realms: Exploring strategies for effective digital language learning. In B. Morrison (Ed.), *Independent language learning: Building on experience, seeking new perspectives* (pp. 157-171). Hong Kong: Hong Kong University Press.

*もう少し詳しいもの

Benson, P. & Chan, N. (2010). TESOL after YouTube: Fansubbing and informal language learning. *Taiwan Journal of TESOL*, 7(2), 1-23.

<https://docs.google.com/viewer?a=v&pid=sites&srcid=Y29ycHVzcmVzZWZyY2gubmNjdS5lZHUudHd8dGp0ZXNvbHxneDo2YWZmNmZkdjYzRjZjlv>

- Blin F. (2004). CALL and the development of learner autonomy: Towards an activity-theoretical perspective. *ReCALL*, 16(2), 377-395.
- Diaz-Vera, J. E. (Ed.). (2012). *Left to my own devices: Learner autonomy and mobile-assisted language learning*. Bingley: Emerald Books.
- Goodwin-Jones, R. (2011). Emerging technologies autonomous language learning. *Language Learning & Technology*, 15(3), 4-11. <http://llt.msu.edu/issues/october2011/emerging.pdf>
- O'Dowd, R. (2016). Emerging trends and new directions in telecollaborative learning. *CALICO Journal*, 33(3), 291-310.
https://www.academia.edu/28042075/Emerging_Trends_and_New_Directions_in_Telecollaborative_Learning?auto=download
- Reinders, H. & White, C. (Eds.). (2011). Special issue on learner autonomy and new learning environment. *Language Learning and Technology*, 15(3). <http://llt.msu.edu/issues/october2011/>
- Reinders, H. & White, C. (2016). 20 Years of autonomy and technology: How far have we come and where to next? *Language Learning & Technology*, 20(2), 143-154.
<http://llt.msu.edu/issues/june2016/reinderswhite.pdf>
- Ruiz-Madrid, M. N., Villanueva, M. L. & Luzon, M. J. (Eds.). (2010). *Digital genres, new literacies and autonomy in language learning*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.

<CEFR とELP>

* 基本的なもの

リトル (2011) 「学習者オートノミーの実践：アイルランドにおける成人移民の英語学習」 『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』 (pp. 51-89) ひつじ書房

Gonzalez, J. A. (2009). Promoting student autonomy through the use of the European Language Portfolio. *ELT Journal*, 63(4), 373-382.

Little, D. (2002). The European Language Portfolio: Structure, origins, implementation, challenges. *Language Teaching*, 35(3), 28-35.

Little, D. (Ed.). (2003) *The European Language Portfolio in use: Nine examples*. Strasbourg: Council of Europe.

<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680459fa4>

Little, D. (2009). Language learner autonomy and the European language portfolio: Two L2 English examples. *Language Teaching*, 42(2), 222-233.

Little, D. & Perclová, R. (2001). *European Language Portfolio: Guide for Teachers and Teacher Trainers*. Strasbourg: Council of Europe.

<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680459fa6>

* もう少し詳しいもの

Byrnes, H., et.al. (2007). Perspectives. *The Modern Language Journal*, 91(4), 641-685. (Perspectivesはコラムのようなもので、この号はCEFRをトピックに、Byrnesの他にDavid Little, Brian Northなど錚々たるメンバー8名がそれぞれの立場からCEFRについて論じています。別々に書くのが面倒だったので、このように書きましたが、書誌情報としては正しくありません。詳しくはTMLJのホームページで目次<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/modl.2007.91.issue-4/issuetoc>を見てください。))

- European Centre for Modern Languages (2011). Using the European Language Portfolio. <http://elp.ecml.at>
(トップページ左側の“References”をクリックすると、文献リストが出てきます。ドイツ語の文献もかなり入っています。ドイツ語が読める方はぜひ何が書いてあるか教えてください。)
- Gouiller, F. (2007). *Tools for language teaching: Common European framework and portfolios*. Paris: Didier.
- Kohonen, V. & Westhoff, G. (2000) *Enhancing the pedagogical aspects of the European Language Portfolio (ELP)*. Strasbourg: Council of Europe.
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680459fa2>
- Kühn, B. & Perez Cavana, M. L. (Eds.). (2012). *Perspectives from the European Language Portfolio: Learner Autonomy and Self-Assessment*. London: Routledge.
- Little, D. (2005). The Common European Framework and the European Language Portfolio: Involving learners in their judgements in the assessment process. *Language Testing*, 22(3), 321-336.
- Language Policy Division (2009). *Relating Language Examinations to the Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR): A Manual*. Strasbourg: Council of Europe.
<https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680667a2d>
- Little, D. (2010). Learner autonomy, inner speech and the European Language Portfolio. *Advances in Research on Language Acquisition and Teaching: Selected Papers* (pp. 27-38). Greek Applied Linguistics Association. <http://www.enl.auth.gr/gala/14th/Papers/Invited%20Speakers/Little.pdf>
- Little, D. (2011). The Common European Framework of Reference for Languages: A research agenda. *Language Teaching*, 44(3), 381-393.

<言語学習史 (LLH)>

* 基本的なもの

レーナ・カールソン、フェリシティ・キイシク (2011) 「そもそも誰の物語なのか？ 言語学習上の出会いにおける自／伝記」 青木直子、中田賀之 (編著) 『学習者オートノミー：日本語教育と外国語教育の未来のために』 (pp. 171-192) ひつじ書房

Karlsson, L. & Kjisik, F. (2007). The role of autobiography in fostering learning and reflective thinking. In A. Barfield & S. H. Brown (Eds.), *Reconstructing autonomy in language education: Inquiry and innovation* (pp. 30-42). Basingstoke: Palgrave Macmillan.

Menézes, V. (2008). Multimedia language learning histories. In P. Kalaja, V. Menezes & A. M. F. Barcelos (Eds.), *Narratives of learning and teaching EFL* (pp. 199-213). Basingstoke: Palgrave Macmillan.

* もう少し詳しいもの

Benson, P. (2011). Language learning careers as an object of narrative research in TESOL. *TESOL Quarterly*, 45(3), 545-553.

Carpenter, C. & Murphey, T. (2009). Finding agency in language learning histories. In M. Carroll, D. Castillo, L. Cooker & K. Irie (Eds.), *Proceedings of the Independent Learning Association 2007 Japan Conference: Exploring theory, enhancing practice: Autonomy across the disciplines*.
http://www.independentlearning.org/uploads/100836/ILA2007_005.pdf (Safariだと文字化けします。他のブラウザを使ってください。)

Karlsson, L. (2015). Searching for an English self through writing. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 5(3), 409-429. [http://www.sssl.amu.edu.pl/images/vol.5.no.3/SSLLT_5\(3\)_409-429_Karlsson.pdf](http://www.sslt.amu.edu.pl/images/vol.5.no.3/SSLLT_5(3)_409-429_Karlsson.pdf)

Menézes, V. (2010). Aprendendo com Memórias de Falantes e Aprendiz de Língua Estrangeira.

<http://www.veramenezes.com/amfale/narrativas.html> (Vera Menézesが作ったLLHのアーカイブです。ナビゲーションがポルトガル語なので、少しわかりにくいかもしれませんが。)

Mercer, S. (2013). Working with language learner histories from three perspectives: Teachers, learners and researchers. *Studies in Second Language Learning and Teaching*, 3(2), 161-185.

[http://www.sssl.tamu.edu/pl/images/vol.3.no.2/SSLLT_3\(2\)_161-185_Mercer.pdf](http://www.sssl.tamu.edu/pl/images/vol.3.no.2/SSLLT_3(2)_161-185_Mercer.pdf)

Oxford, R. L. (1995). When emotion meets (meta)cognition in language learning histories. *International Journal of Educational Research*, 23(7), 581-594.

<その他>

*基本的なもの

青木直子 (2016) 「21 世紀の言語教育: 拡大する地平、ほやける境界、新たな可能性」 *Journal CAJLE*, 17, 1-22.

<http://www.cajle.info/wp-content/uploads/2016/07/volume-17.001-022.pdf> (4)

エドワード・デシ (1999) 『人を伸ばす力=内発と自律のすすめ』新曜社 (4)

M. ミッチェル・ワールドロップ (2000) 『複雑系—科学革命の震源地・サンタフェ研究所の天才たち』新潮文庫 (10)

メラニー・ミッチェル (2011) 『ガイドツアー—複雑系の世界：サンタフェ研究所講義ノートから』紀伊国屋書店 (10)

村上吉文 (2014) 『むらログ2014』Kindle Books. (4)

Kramsch, C. (2012). Why is everyone so excited about complexity theory in applied linguistics? *Mélanges CRAPEL*, 33, 9-24. <http://www.atilf.fr/spip.php?article3881> (10)

Larsen-Freeman, D. (2012). Chaos/complexity theory for second language acquisition. In A. Chapelle (Ed.), *The Encyclopedia of Applied Linguistics*. DOI: 10.1002/9781405198431.wbeal0125 (百科事典ですが、ウェブ版にはページ番号がありません。。。図書館に文献複写を依頼する時は、DOI を使ってください。) (10)

*もう少し詳しいもの

ニール・ジョンソン (2011) 『複雑で単純な世界: 不確実なできごとを複雑系で予測する』インターシフト (10)

ジョンマーシャル・リーブ、エドワード・L・デシ、リチャード・M・ライアン、ハンシン・ジャン (2009) 「自律的
自己調整の理解と促進—自己決定理論の観点から—」ディル・H・シャンク、バリー・J・ジマーマン (編)
『自己調整学習と動機づけ』 (pp. 183-199) 北大路書房 (10)

Deci, E. L. & Ryan, R. M. (2009). *Handbook of Self-Determination Research*. Rochester, NY: University of Rochester Press. (4)

Dörnyei, Z. & Ryan, S. (2015). *The psychology of the language learner revisited*. New York: Routledge. (4)

Larsen-Freeman, D. & Cameron, L. (2008). *Complex systems and applied linguistics*. Oxford: Oxford University Press. (10)

Stevick, E. (1989). *Success with foreign languages: Seven who achieved it and what worked for them*. Hemel Hempstead: Prentice Hall International. (4)

Ushioda, E. (2011). Why autonomy? Insights from motivation theory and research. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 5(2), 221-232. (4)